



Informace pro použití, čtěte pozorně

## HemaGel<sup>®</sup> – jak snadno a rychle ošetřit ránu

HemaGel<sup>®</sup> nabízí výjimečné řešení hojení ran jak akutních (např. drobných poranění v domácnosti, při sportu či hrách), tak chronických ran typu bércových vředů způsobených poškozením žilního nebo tepenného systému, diabetické nohy, proleženin, pooperačních a ostatních poškození kůže. Vlhké prostředí při léčbě ran je moderní a zároveň základní podstatou ošetřování. Stabilní vlhkost v ráně zabraňuje tvorbě strupů a tím pomáhá urychlovat proces hojení.

### Proč používat formu gelu k ošetřování ran?

HemaGel<sup>®</sup> díky svým vlastnostem prokázal v klinických zkouškách, že:

- chemicky váže kyslíkové radikály, které vznikají při zánětlivých procesech
- vytváří optimální pH v ráně a tím napomáhá hojení
- prověřená struktura gelu zabraňuje uvolňování částic gelu do rány s následnou iritací
- dodává vlhkost do rány
- zabraňuje vysušování rány a tvorbě strupů
- má savou schopnost a tím čistí znečištěné rány
- snižuje bolestivost ran
- podporuje uzavírání rány jizvou
- již během ošetřování změkčuje a zlepšuje vzhled jizvy

### Složení:

HemaGel<sup>®</sup> je hydrofilní methakrylátový gel na bázi síťovaného kopolymery 2-hydroxyethylmethakrylátu obsahujícího polymerně vázané stericky stíněné aminoskupiny, vyvinutý Ústavem Makromolekulární Chemie AV ČR.

### Jak postupovat při použití gelu:

- Očistěte ránu od mechanických nečistot, např. částic prachu, zbytků předchozích léčebných materiálů, které by mohly následně dráždit a poškozovat ránu.
- Otevřete tubu vpichem pomocí otočeného víčka.
- Aplikujte malé množství gelu na celou spodinu rány. Gel přilne na spodinu rány a postupně absorbuje sekrety a další tekutiny z rány.
- Ránu kryjte sterilním čtvercem nejlépe z netkaného textilu a fixujte obinadlem nebo náplastí. Drobná poranění po nanesení gelu kryjte polštářkovou náplastí. Fixační materiály musí přesahovat cca 1 cm přes okraj rány.
- U indikovaných pacientů s prokázanou infekcí je nutné dodržet ordinaci ATB a dalších léků dle rozhodnutí lékaře.
- Pacienti s indikací kompresivní terapie mají léčbu doplněnou o bandáž krátkotahným obinadlem.
- Účinek gelu se projevuje bobtnáním. Unikátní technologie gelu zabraňuje přilepení k ráně a tím umožňuje i velmi snadné odstranění bez bolesti jemným setřením.
- Přeprav provádějte dle potřeby nejdéle po 24 hodinách. U infikovaných ran doporučujeme častější výměny.

### Poznámky:

Dosavadní praxe a klinické zkoušky ukázaly, že vlhké prostředí výrazně urychluje proces hojení, podporuje dělení a pohyb buněk v ráně. Zároveň udržuje stálou teplotu v ráně, což je velmi důležité pro kvalitní zhojení. Při léčbě komplikovaných a infikovaných ran je nezbytné dodržovat další požadavky na léčbu, např. dostatečnou výživu, čistotu rány, léčbu vedlejších onemocnění a dodržování dalších léčebných pokynů lékaře.

### Kontraindikace:

Při použití HemaGel<sup>®</sup> nebyly popsány žádné vedlejší účinky typu alergií, zvýšení bolestivosti apod., ani žádné další kontraindikace.

### Upozornění:

V případě výskytu vedlejších nežádoucích účinků (zvýšená bolestivost, zarudnutí apod.) přerušete léčbu a kontaktujte ošetřujícího lékaře. Chrante před dětmi. Nepoužívejte vnitřně! Nepoužívejte po uplynutí expirační doby uvedené na tubě.

### Skladování:

Skladujte v suchu při teplotě 15-25 °C

### Balení:

Tuba 2g, 5g, 30g

### Výrobce:

WAKE spol. s r.o., Šrobárova 1869/14, 100 41 Praha 10, Česká republika, www.hemagel.cz



Informácie pre použitie, čítajte pozorne

## HemaGel<sup>®</sup> – ako ľahko a rýchlo ošetriť ranu

HemaGel<sup>®</sup> ponuka výnimočné riešenie hojenia rán akútnych (napr. drobných poranení v domácnosti, pri športe či hrách), tak i chronických rán typu vredov prekolenia, spôsobených poškodením žilného či tepenného systému, diabetických nôh, preležanín, pooperačných a ostatných poškodení kože. Vlhké prostredie pri liečbe rán je modernou a zároveň základnou podstatou ošetrovania. Stabilná vlhkosť v rane zabraňuje tvorbe chrást a tým pomáha urýchľovať proces hojenia.

### Prečo používať formu gélu na ošetrovanie rán?

HemaGel<sup>®</sup> vďaka svojim vlastnostiam preukázal v klinických skúškach, že:

- chemicky viaže kyslíkové radikály, ktoré vznikajú pri zápalových procesoch
- vytvára optimálne pH v rane a tým napomáha hojeniu
- preverená štruktúra gélu zabraňuje uvoľňovaniu častíc gélu do rany s následnou iritáciou
- dodáva vlhkosť do rany
- zabraňuje vysušivaniu rany a tvorbe chrást
- má saciu schopnosť a tým čistí znečistené rany
- znižuje bolestivosť rán
- podporuje uzatváranie rany jazvou
- už počas ošetrovania zmäkčuje a zlepšuje vzhľad jazvy

### Zloženie:

HemaGel<sup>®</sup> je hydrofilný metakrylátový gél na báze sieťovaného kopolyméru 2 hydroxyetylmetakrylátu obsahujúceho polymérne viazané stericky tienené aminoskupiny, vyvinutý Ústavom makromolekulárnej chémie AVČR.

### Ako postupovať pri použití gélu:

- Očistite ranu od mechanických nečistôt, napr. čistoček prachu, zvyškov predchádzajúcich liečebných materiálov, ktoré by mohli následne dráždiť a poškodzovať ranu.
- Otvorte tubu vpichom pomocou otočeného viečka.
- Aplikujte malé množstvo gélu na celý spodok rany. Gél prífne na spodok rany a postupne absorbuje sekrety a ďalšie tekutiny z rany.
- Ranu prikryte sterilným štvorcom najlepšie z netkaného textilu a fixujte obvinadlom lebo náplastou. Drobné poranenia po nanesení gélu kryte vankúšikovou náplastou. Fixačné materiály musia presahovať cca 1 cm cez okraj rany.
- U indikovaných pacientov s preukázanou infekciou je nutné dodržať ordinovanie ATB a ďalších liekov podľa rozhodnutia lekára.
- Pacienti s indikáciou kompresívnej terapie majú liečbu doplnenú o bandáž krátkotiažným obvinadlom.
- Účinok gélu sa prejavuje napučaním. Unikátna technológia gélu zabraňuje prílepeniu k rane a tým umožňuje i veľmi ľahké odstránenie bez bolesti jemným zotrúpaním.
- Preváz urobte podľa potreby najpozdšie po 24 hodinách. Pri infikovaných ranách odporúčame častejšie výmeny.

### Poznámky:

Doterajšia prax a klinické skúšky ukázali, že vlhké prostredie výrazne urýchľuje proces hojenia, podporuje delenie a pohyb buniek v rane. Zároveň udržiava stálu teplotu v rane, čo je veľmi dôležité pre kvalitné zahojenie. Pri liečbe komplikovaných a infikovaných rán je nevyhnutné dodržiavať ďalšie požiadavky na liečbu, napr. dostatočnú výživu, čistotu rany, liečbu vedľajších ochorení a dodržiavanie ďalších liečebných pokynov lekára.

### Kontraindikácia:

Pri použití HemaGel<sup>®</sup> neboli popísané žiadne vedľajšie účinky typu alergií, zvýšenia bolestivosti apod., ani žiadne ďalšie kontraindikácie.

### Upozornenie:

V prípade výskytu vedľajších účinkov (zvýšená bolestivosť, sčervenanie apod.), prerušte liečbu a kontaktujte ošetrojúceho lekára. Chráňte pred deťmi! Nepoužívajte po uplynutí expiračnej doby uvedenej na tube.

### Skladovanie:

Skladujte v suchu pri teplote 15-25 °C

### Balenie:

Tuba 2g, 5g, 30g,

### Výrobca:

WAKE spol. s r.o., Šrobárova 1869/14, 100 41 Praha 10, Česká republika, www.hemagel.cz